



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
15 November 2004
Russian
Original: English

Пятьдесят девятая сессия

Пункт 55 повестки дня

Последующие меры по итогам Саммита тысячелетия

Австралия, Австрия, Азербайджан, Алжир, Армения, Ангола, Бангладеш, Беларусь, Болгария, Боливия, Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла, Вьетнам, Габон, Гаити, Гамбия, Гватемала, Гвинея-Бисау, Германия, Гренада, Греция, Дания, Демократическая Республика Конго, Египет, Замбия, Зимбабве, Израиль, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Исландия, Испания, Италия, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Канада, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Либерия, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монако, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нидерланды, Новая Зеландия, Объединенная Республика Танзания, Оман, Пакистан, Панама, Перу, Польша, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Руанда, Румыния, Сальвадор, Самоа, Саудовская Аравия, Сенегал, Сербия и Черногория, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соединенные Штаты Америки, Судан, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тунис, Туркменистан, Турция, Уганда, Узбекистан, Украина, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Центральноафриканская Республика, Чешская Республика, Чили, Швейцария, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка и Япония: проект резолюции

Укрепление потенциала глобальной системы здравоохранения

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на Декларацию тысячелетия Организации Объединенных Наций¹, принятую главами государств и правительства на Саммите тысячелетия Организации Объединенных Наций, и на поставленные в ней цели в области развития, в частности цели в области развития, связанные со здравоохранением

¹ См. резолюцию 55/2.

ем, а также на свои резолюции 55/162 от 14 декабря 2000 года, 56/95 от 14 декабря 2001 года, 57/144 от 16 декабря 2002 года и 58/3 от 27 октября 2003 года,

ссылаясь также на резолюции Всемирной ассамблеи здравоохранения 48.13 от 12 мая 1995 года, 54.14 от 21 мая 2001 года и 56.28 и 56.29 от 28 мая 2003 года,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря об осуществлении Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций²,

признавая, что государства-члены должны активизировать свои усилия, направленные на то, чтобы к 2015 году остановить и обратить вспять распространение ВИЧ/СПИДа, а также малярии и других серьезных болезней,

вновь подтверждая свою Декларацию о приверженности делу борьбы с ВИЧ/СПИДом³,

признавая, что глобализация торговли и рост международных пассажиро-потоков повысили риск быстрого всемирного распространения инфекционных заболеваний, что ставит новые задачи перед здравоохранением,

с озабоченностью отмечая пагубные последствия ВИЧ/СПИДа, туберкулеза, малярии и других серьезных инфекционных заболеваний и эпидемий для человечества и тяжкое бремя болезней, которое несут бедные люди, особенно в развивающихся странах, включая наименее развитые страны, а также в странах с переходной экономикой, и в этой связи с признательностью отмечая работу Объединенной программы Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу, учреждений-спонсоров этой программы и Глобального фонда борьбы со СПИДом, туберкулезом и малярией и проведение в Бангкоке в июле 2004 года пятнадцатой Международной конференции по СПИДу, посвященной рассмотрению темы «Обеспечение всеобщего доступа» применительно к инфицированным ВИЧ/СПИДом,

с озабоченностью отмечая также недавнюю вспышку «птичьего гриппа», признавая его последствия для здоровья людей и состояния экономики и приветствуя совместное заявление министров по вопросу о текущем положении в связи с болезнями домашней птицы,

приветствуя успехи, достигнутые в настоящее время затронутыми странами в борьбе с атипичной пневмонией, которые наглядно свидетельствуют о важности проявления затронутыми странами политической воли и решительного руководства и роли Всемирной организации здравоохранения в борьбе с такими эпидемиями, с учетом того, что борьба с новыми и вновь возникающими болезнями, такими, как атипичная пневмония и «птичий грипп», еще далека от завершения,

отмечая осуществление на глобальном уровне новых инициатив по борьбе с угрозами в сфере здравоохранения, таких, как Всемирная сеть по оповещению и реагированию в случае эпидемии, объединяющая более ста двадцати партнеров для оказания своевременной и высококачественной технической помощи,

² A/59/282 и Corr.1.

³ Резолюция S-26/2, приложение.

будучи убеждена в том, что укрепление систем здравоохранения имеет решающее значение для развития всех государств-членов и что социально-экономическому развитию способствуют меры по укреплению потенциала в сфере здравоохранения, включая системы профилактики и иммунизации от инфекционных заболеваний,

подчеркивая, что государства-члены несут главную ответственность за укрепление своего потенциала в сфере здравоохранения в целях оперативного обнаружения и ликвидации вспышек серьезных инфекционных заболеваний путем создания и совершенствования эффективных механизмов здравоохранения, но признавая при этом, что масштабы необходимой в этой связи работы могут превосходить возможности многих развивающихся стран,

будучи убеждена в том, что для подавления вспышек заболеваний, особенно новых заболеваний, происхождение которых остается неизвестным, необходимо международное и региональное сотрудничество, и отмечая в этой связи, в частности, проведение в Шанхае, Китай, пятьдесят пятой сессии Регионального комитета Всемирной организации здравоохранения для западной части Тихого океана,

признавая необходимость расширения международного и регионального сотрудничества для решения новых и уже существующих проблем в области здравоохранения, в частности путем поощрения таких эффективных мер, как безопасная, доступная и недорогостоящая вакцинация, а также для оказания развивающимся странам помощи в приобретении вакцин от предотвратимых инфекционных заболеваний и содействии разработке новых вакцин,

признавая также наличие специальных знаний у Всемирной организации здравоохранения и ее роль, в частности, в координации с государствами-членами деятельности по обмену информацией, подготовке кадров, оказанию технической помощи, освоению ресурсов, совершенствованию глобальных механизмов обеспечения готовности и реагирования систем здравоохранения и в стимулировании и расширении работы по профилактике, ограничению масштабов и искоренению эпидемических, эндемических и других заболеваний, а также работу отдела Всемирной организации здравоохранения, занимающегося отслеживанием инфекционных заболеваний и реагированием на них,

особо отмечая сохраняющееся значение Международных медико-санитарных правил как средства обеспечения максимальной возможной защиты от международного распространения заболеваний при минимальном вмешательстве в международные перевозки и настоятельно призывая государства-члены уделять приоритетное внимание работе по пересмотру Международных медико-санитарных правил,

приветствуя предпринимаемые Всемирной организацией здравоохранения в сотрудничестве с государствами-членами, системой Организации Объединенных Наций, бреттон-вудскими учреждениями, частным сектором и гражданским обществом усилия по укреплению потенциала глобальной системы здравоохранения и по развитию здравоохранения на страновом уровне,

приветствуя также Дохинскую декларацию о Соглашении по торговым аспектам прав интеллектуальной собственности и здравоохранению, принятую 14 ноября 2001 года⁴, и отмечая решение Генерального совета Всемирной торговой организации от 30 августа 2003 года об осуществлении положений пункта 6 Дохинской декларации,

признавая необходимость укрепления национальных систем здравоохранения и социальной инфраструктуры в целях усиления мер по борьбе с дискриминацией, мешающей обеспечить доступ всех людей, особенно наиболее обездоленных и уязвимых групп, к здравоохранению, информации и образованию,

1. *настоятельно призывает* государства-члены добиваться дальнейшего повышения роли здравоохранения в своих национальных стратегиях социально-экономического развития, в том числе путем создания и совершенствования эффективных механизмов здравоохранения, включая системы отслеживания, профилактики и лечения заболеваний, системы реагирования, борьбы с болезнями и обмена информацией, а также системы набора и подготовки национальных медицинских кадров;

2. *призывает* государства-члены и международное сообщество распространять передовой опыт в области здравоохранения, в том числе через систему образования и средства массовой информации;

3. *подчеркивает* важность активного международного сотрудничества в борьбе с инфекционными заболеваниями на основе принципов взаимного уважения и равенства в целях укрепления потенциала в сфере здравоохранения, особенно в развивающихся странах, в том числе путем обмена информацией и опытом, а также с помощью исследовательских и учебных программ, нацеленных прежде всего на отслеживание, профилактику и лечение инфекционных заболеваний, борьбу с ними, реагирование, вакцинацию и уход за больными;

4. *призывает* совершенствовать глобальные механизмы обеспечения готовности и реагирования систем здравоохранения, включая системы профилактики и отслеживания инфекционных заболеваний, для ведения более эффективной борьбы с серьезными заболеваниями, в том числе в случае глобальных вспышек новых заболеваний;

5. *рекомендует* государствам-членам принимать активное участие в проверке и подтверждении достоверности данных наблюдения и информации о чрезвычайных ситуациях в сфере здравоохранения, вызывающих международную озабоченность, и, действуя в тесном сотрудничестве со Всемирной организацией здравоохранения, своевременно и открыто обмениваться информацией и опытом в связи с эпидемиями и предотвращением новых и вновь возникающих инфекционных заболеваний, представляющих угрозу для здравоохранения во всем мире, и борьбой с ними;

6. *предлагает* региональным комиссиям Экономического и Социального Совета в соответствующих случаях тесно сотрудничать с государствами-членами, частным сектором и гражданским обществом, когда поступают такие

⁴ World Trade Organization, document WT/MIN(01)/DEC/2.

просьбы, в деле укрепления их потенциала в сфере здравоохранения, а также осуществлять региональное сотрудничество в целях уменьшения и ликвидации пагубных последствий серьезных инфекционных заболеваний;

7. *рекомендует* государствам-членам, а также учреждениям, органам, фондам и программам Организации Объединенных Наций, действуя в соответствии с их мандатами, продолжать заниматься решением проблем здравоохранения в рамках своих мероприятий и программ по развитию и активно поддерживать укрепление потенциала глобальной системы здравоохранения и медицинских учреждений, например, путем оказания технической и другой соответствующей помощи развивающимся странам, в том числе наименее развитым странам, а также странам с переходной экономикой;

8. *просит* Генерального секретаря включить замечания по вопросу об укреплении потенциала глобальной системы здравоохранения в свой доклад о последующих мерах по итогам Саммита тысячелетия Организации Объединенных Наций, который должен быть представлен Генеральной Ассамблее на ее шестидесятой сессии.
